

Pál levele az efezusiakhoz

1 ¹Üdvözlét Páltól, aki Isten akaratából Jézus Krisztus apostola,
1 Isten szent népének, akik Efezusban* laknak, és hisznek a Krisztus Jézusban.

²Atyánk, az Isten és Urunk, Jézus Krisztus adjon nektek kegyelmet[†] és békességet!

Szellemi áldások Krisztusban

³Áldott legyen az Isten, a mi Urunknak, Jézus Krisztusnak Atyja! Ő megáldott bennünket a Krisztus által a mennyei birodalomban minden szellemi áldással. ⁴Isten annyira szeretett bennünket, hogy a Krisztusban már a világ teremtése előtt kiválogatott minket. Azért tette ezt, hogy szent népévé legyünk, akik az ő szemében tökéletesek. ⁵Előre elhatározta, hogy minket saját gyermekeivé fogad Jézus Krisztus által. Így akarta, és így tetszett ez neki. ⁶Azért tette ezt, hogy dicséretet szerezzen dicsőséges kegyelmének[†], amellyel megajándékozott bennünket szeretett Fia, Jézus Krisztus által.

⁷A Fiú által kaptuk a megváltásunkat is, az ő vére (*halála*) által. Őrajta keresztül kaptuk meg bűneinkre is a bocsánatot, Isten kegyelmének[†] gazdagsága szerint. ⁸Isten elárasztott bennünket kegyelmével, mindenféle bölcsességgel és megértéssel. ⁹Megmutatta nekünk titkos tervét, amelyet tetszése szerint készített, és a Krisztus által akar elvégezni. ¹⁰E terv szerint, amikor erre megéri az idő, Isten a Krisztusban mindent egybeszerkeszt: mindazt, ami a Mennyben és a Földön van, és őt teszi mindennek fejévé.

¹¹Isten a Krisztusban kiválasztott bennünket. Ezt már előre elhatározta, mert így felelt meg céljának. Isten ugyanis mindent a saját elhatározása és akarata szerint cselekszik. ¹²Bennünket, akik elsőként reménykedtünk a Krisztusban, Isten arra választott ki, hogy dicséretet szerezzünk dicsőségének. ¹³Ez rátok is vonatkozik. Ti is hallottátok az igazság üzenetét, a megszabadulás örömhírét[†], és hittetek a Krisztusban. Isten pedig a Krisztusban megjelölt benneteket egy különleges jellel, a megígért Szent Szellemmel[†]. ¹⁴A Szent Szellem a biztosítéka annak, hogy meg fogjuk kapni, amit Isten a népének ígért. Ez a biztosíték addig érvényes, amíg eljön az ideje, hogy örökségünket valóban meg is kapjuk. Mindennek a célja Isten dicsőségének dicsérete.

Pál imádsága

¹⁵⁻¹⁶Hallottam, hogy hisztek az Úr Jézus Krisztusban, és szeretitek mindazokat, akik Istenhez tartoznak. Ezért állandóan hálát adok értetek

I: I *Efezusban* Néhány régi kéziratban nem szerepel az „Efezusban” szó.

Istennek, amikor imádkozás közben eszembe juttok. ¹⁷Azért imádkozom, hogy a mi Urunk Jézus Krisztus Istene, a dicsőséges Atya, adja nektek a Szent Szellemet[†], aki bölccsé tesz benneteket, és igazán megismerteti veletek Istent. ¹⁸Azt kérem Istentől, hogy nyissa meg szívetek szemét, hogy valóban megértsétek, milyen reménységre hívott meg titeket. Így fogjátok megérteni, milyen gazdag és nagy az az örökség, amit Isten a népének akar adni. ¹⁹Imádkozom, hogy megtudjátok, milyen mérhetetlenül nagy Isten ereje, amely értünk működik, akik hiszünk. Istennek ez az ereje mutatkozott meg akkor is, ²⁰amikor a Krisztust feltámasztotta a halálból, és a mennyei helyekre, a jobbára ültette. ²¹Ezzel a Krisztus hatalmasabb lett, mint az összes uralkodó, hatalmasság, erő vagy király, vagy bármilyen más hatalom; de nemcsak ebben, hanem a következő korokban is. ²²Isten tehát mindent a Krisztus lába (*hatalma*) alá helyezett. Ugyanakkor a Gyülekezetnek[†] pedig mindenek felett a Krisztust tette a „fejévé”. ²³A Gyülekezet ugyanis a Krisztus „Teste”, amely telve van a Krisztussal, aki mindent, minden tekintetben teljessé tesz.

A halálból az életre

2¹Régen halottak voltatok vétkeitek és bűneitek miatt. ²Ezekben a bűnökben éltetek, mint ahogy a mostani emberek élnek. Igen, ezek által azt a föld felett uralkodó szellemet követtétek, aki a levegőbeli hatalmasságok felett is uralkodik. Ez a szellem működik mindazokon keresztül, akik nem engedelmeskednek Istennek. ³Valamikor mi is mindnyájan középük tartoztunk, és bűnös természetünk kívánságait követtük. Igyekeztünk kielégíteni, amit bűnös természetünk kívánt, és a saját elgondolásainkat akartuk megvalósítani. Így tehát ránk is, mint mindenki másra, Isten jogos haragja következett volna.

⁴⁻⁵Isten azonban tele van irgalommal, és nagyon szeret bennünket! Ezért, amikor még halottak voltunk a bűneink miatt, a Krisztussal együtt új életet adott nekünk. Bizony, Isten kegyelme[†] mentett meg benneteket! ⁶Sőt, Krisztussal együtt fel is támasztott a halálból, és vele együtt ültetett bennünket a mennyei helyekre. Mindez a miénk, akik a Krisztus uralma alatt vagyunk. ⁷Isten azért tette ezt, hogy megmutassa a jövő korszakoknak is kegyelme határtalan gazdagságát. A Krisztus Jézusban adta nekünk ezt a kegyelmet. ⁸Mert a kegyelem tette lehetővé, hogy a hit által megmeneküljétek. Ezt pedig nem ti vittétek véghez, hanem Isten ajándékozta nektek. ⁹De nem is a jócselekedetek eredménye, hogy senki ne dicsekedhessen. ¹⁰Hiszen minket Isten a saját kezével alkotott: arra teremtett bennünket a Krisztus Jézusban, hogy jó dolgokat vigyünk véghez. Ezeket a dolgokat Isten már előre elkészítette, hogy ez legyen az élet útja a számunkra.

Egység Krisztusban

¹¹Ezért emlékezzetek rá, hogy régen emberi származásotok szerint ti a nem zsidó népek közé tartoztatok. Ezért benneteket „körülmetéletlen”-nek* hívtak azok, akik magukat „körülmetélteknek[†]” nevezik. Ezt a körülmetélést, a zsidók maguk végzik el a testükön. ¹²Emlékezzetek rá, hogy akkor

2:11 körülmetéletlen A zsidók így nevezték azokat, akik nem voltak körülmetélve. Sokszor egyszerűen „nem zsidó embert” jelent. Lásd a Szójegyzékben.

még a Krisztus nélkül éltetek, és nem tartoztatok Izrael népének közösségébe. Ezért semmi közöttök nem volt Istennek a saját népével kötött szövetségeihez*, amikhez ígéretek is kapcsolódnak. Reménység nélkül éltetek ebben a világban, és nem ismertétek az Istent. ¹³Igen, valamikor Istentől távol éltetek. De most, a Krisztus Jézusban közel kerültetek hozzá. Valóban, a Krisztus vére (*halála*) által jöttetek közel Istenhez.

¹⁴Mert a Krisztus Jézus a mi békességünk. Ő tette eggyé a zsidókat és a nem zsidókat. Ez a két csoport kölcsönösen gyűlölte egymást. El voltak választva, mintha fal lett volna közöttük. A Krisztus azonban ledöntötte a gyűlöletnek ezt a falát, amikor a saját testét feláldozta. ¹⁵Ugyanakkor, félretolta az útból a Törvény† szabályait és rendelkezéseit is, hogy a saját uralma alatt ebből a két csoportból egyetlen új embert teremtsen, és így békesség legyen közöttük. ¹⁶Azt akarta, hogy ebből a két csoportból egy Test legyen, és kibékítse őket Istennel, a saját halála árán. Amikor a Krisztus meghalt a kereszten, akkor ezzel a két csoport közötti gyűlölködésnek is véget vetett. ¹⁷Eljött, és a békesség örömhírét hozta a nem zsidó népeknek, akik távol voltak Istentől. De ugyanígy a zsidóknak is békességet hirdetett, akik közel voltak Istenhez. ¹⁸Mert a Krisztuson keresztül ugyanaz a Szent Szellem† nyitott szabad utat az Atyához mindkettőnknek.

¹⁹Ezért most már ti sem vagytok többé idegenek, akik a nem zsidó népek közül jöttetek. Polgártársai lettetek Isten népének, és tagjai Isten nagy családjának. ²⁰Isten szellemi értelemben beleépített benneteket abba a templomba*, amelynek alapját az apostolok† és próféták† alkotják. Az épület legfontosabb sarokköve* azonban maga a Krisztus Jézus. ²¹Ő tartja össze az egész épületet, és ő építi fel, hogy az Úrban szent templommá legyen. ²²Az ő uralma alatt a többiekkel együtt ti is folyamatosan beleépültök ebbe a templomba, amely azért készül, hogy Isten maga lakjon abban a Szent Szellem† által.

Pál munkája a nem zsidó népek között

3 ¹Mindezek miatt vagyok én, Pál, most fogságban. Igen, a Krisztus Jézus foglya vagyok tiértetek, akik a nem zsidók közül valók vagytok. ²Biztosan hallottatok már arról, hogy Isten milyen munkát bízott rám: hogy kegyelmével gazdálkodjak a ti érdeketekben. ³Talán arról is hallottatok, hogy Isten közvetlenül megmutatta nekem azt a titkos tervét, amelyről az előbb röviden írtam már. ⁴Ha ezt elolvassátok, megértitek belőle, hogyan gondolkodom én a Krisztus titkáról. ⁵Isten mostanáig nem mutatta meg ezt a titkot az embereknek. Most azonban a Szent Szellem† által a szent apostoloknak† és prófétáknak† kijelentette. ⁶Ez a titok pedig a következő: az örömhír† által a nem zsidók is örökölhettek ugyanazokat a dolgokat, amiket Isten a zsidóknak ígért, és ők is ugyanakkor a Testnek a részei lehetnek. Igen, a Krisztus Jézusban ők is ugyanúgy megkaphatják, amiket Isten ígért, mint a zsidók.

⁷Ennek az örömhírnek† az elterjesztésével bízott meg Isten engem, a szolgálját. Irántam való jóindulatából adta nekem ezt az ajándékot, amit

2:12 szövetségek Azok a szövetségek, amiket Isten kötött népével a Jézus előtti időkben. Lásd a Szójegyzékben. **2:20** templom Az a hely, ahol Isten népe imádja Istent. Itt szellemi értelemben a hívőket jelenti, akik Istent imádják — ők az Isten szellemi temploma. **2:20** sarokkő Az épület legelső és legfontosabb alapköve.

meg sem érdemeltem. Így mutatta meg bennem a hatalmát. ⁸Én vagyok a legeslegkisebb Isten népe között. Mégis nekem adta Isten azt az ajándékot, hogy a Krisztus gazdagságát hirdessem a nem zsidóknak. Ez a gazdagság olyan hatalmas, hogy az egészet senki nem tudja megérteni. ⁹Isten azt is rám bízta, hogy mindenkinek mondjam el ezt a titkos tervét. Isten, aki a mindenséget teremtette, örök idők óta mindaddig titokban tartotta ezt. ¹⁰Ennek a tervnek az a célja, hogy a mennyei helyeken lévő hatalmasoknak és fejedelmeknek Isten megmutassa a maga sokféle bölcsességét a Gyülekezet[†] által. ¹¹Ez így felel meg Isten örök tervének, amelyet a mi Urunkban, a Krisztus Jézusban teljesített be. ¹²Így hát Krisztus uralma alatt, és a Krisztusban való hitünk által bátran és bizalommal odamehetünk Istenhez. ¹³Ezért arra kérlek benneteket, hogy ne szomorkodjatok az én szenvedéseim miatt. Mert ezeket a szenvedéseket értetek vállaltam, és nektek szereznek dicsőséget.

Pál imádkozik az efezusiakért

¹⁴Mindezeket látva, letérdelek az Atya-Isten előtt, és imádom őt, ¹⁵akitől minden mennyei és földi család a nevének kapja. ¹⁶Arra kérem az Atyát, hogy dicsőséges gazdagsága szerint és a Szent Szellem[†] által erősítse meg a belső embert bennetek, ¹⁷hogy a Krisztusban való hitetek által ő lakjon a szívetekben. Kérem, hogy mélyen belegyökerezettek az isteni szeretetbe, és egész életetek erre épüljön. ¹⁸Hogy ilyen módon képesek legyetek Isten egész népével együtt megérteni, milyen széles, mennyire hosszú, milyen magas és mennyire mély a Krisztus szeretete. ¹⁹Ezt emberi értelemmel fel sem lehet fogni. Én mégis azért imádkozom, hogy tapasztaljátok meg szeretetét, és hogy Isten maga töltsön be titeket teljesen.

²⁰A bennünk működő ereje által Isten mérhetetlenül többet tud tenni, mint amire kérjük, vagy amit el tudunk képzelni. ²¹Dicsőség Istennek mindezt a Gyülekezetben[†] és a Krisztus Jézusban, minden nemzedékben örök időkre! Ámen[†]!

A Test egysége

4 ¹Ezért én, aki fogságban vagyok az Úrért, arra kérlek benneteket, hogy éljétek méltóan az Istentől kapott meghívásotokhoz! ²Legyetek mindig alázatosak, szelídek és türelmesek, és isteni szeretettel viseljétek el egymást! ³A Szent Szellem[†] a békesség kötelével vesz körül, és így köt össze benneteket. Minden igyekezettel arra törekedjétek, hogy ezt az egységet őrizzék meg! ⁴Csak egy Test van és egy Szent Szellem, mint ahogy ugyanarra az egy reménységre hívott meg Isten benneteket. ⁵Csak egy Úr van, egy hit és egy bemerítkezés[†]. ⁶Csak egy Isten van — mindenek Atyja— aki uralkodik minden felett, mindenben keresztül cselekszik, és mindenhol jelen van.

⁷Közülünk mindenki kapott valamilyen kegyelmet, annak megfelelően, amilyen ajándékot adott neki a Krisztus. ⁸Ezért mondja az Írás[†]

„Amikor felment a magasságba,
fogyokat vitt magával,
és ajándékokat adott az embereknek.”

Zsolt 68:19

⁹Amikor azt mondja, hogy „felment”, az azt jelenti, hogy előzőleg Krisztus lejött a Földre. ¹⁰Jézus Krisztus az, aki alászállt, majd felemelkedett az egek fölé, hogy azután betöltse a világmindenséget. ¹¹Igen, ő az, aki apostolokat†, prófétákat†, evangélistákat, pásztorokat és tanítókat adott ajándékkul az embereknek. ¹²Azért adta őket, hogy felkészítsék és kiképezzék Isten népét feladatukra, a szolgálatra — hogy ezáltal felépítsék és megerősítsék a Krisztus „Testét”. ¹³Meddig fog tartani ez az építés? Addig, amíg mindannyian ugyanúgy fogunk hinni, amíg ugyanúgy megismerjük az Isten Fiát, amíg mindannyian egészen felnötteé válunk, és minden tekintetben Krisztusra fogunk hasonlítani.

¹⁴Akkor majd nem leszünk többé olyanok, mint a kisgyermek. A különböző tanítások nem fognak ide-oda dobálni és elsodorni bennünket, mint a szél és a hullámok a csónakot. Akkor majd nem fog többé befolyásolni bennünket az emberek tévútra vezető ravaszsága. ¹⁵Nem! Mi az igazságot mondjuk, de isteni szeretettel. Növekedjünk fel, hogy egyre jobban és minden tekintetben hasonlítsunk Krisztusra! Mert Krisztus a „fej”, és mi vagyunk az ő „Teste”. ¹⁶A „Test” pedig egészen Krisztustól függ. Ő kapcsolja, és tartja össze annak részeit. Ahogyan minden egyes „testrészt” a saját feladatát végzi, úgy növekszik, épül és erősödik az isteni szeretet által az egész „Test”.

Gyakorlati tanácsok

¹⁷Ezért mondom nektek — sőt figyelmeztetek benneteket az Úr nevében — hogy többé már ne éljetez úgy, mint a hitetlen nem zsidó emberek. Őket hiábavaló gondolatok vezérelik, ¹⁸gondolkozásuk elsötétült. Istentől, aki az élet forrása, elszakadtak, mert tudatlanok és a szívük megkeményedett. ¹⁹Mindenféle gonosz és rossz dolgot tesznek, de már nem is szégyellik magukat, annyira elmerültek ezekben.

²⁰Ti azonban a Krisztust egészen másmilyennek ismertétek meg! ²¹Tudom, hogy már hallottatok róla, és őbenne meg is tanítottak titeket az igazságra. Igen, az igazság Jézusban található meg. ²²Megtanítottak benneteket rá, hogy a korábbi gonosz életmódokat hagyjátok el, és vessétek le a „régibb embert”. Ez ugyanis teljesen megromlott a saját vágyai miatt, amelyek rossz irányba vezették. ²³Megtanítottak benneteket arra is, hogy gondolkodásotokat teljesen meg kell újítanotok, ²⁴és hogy fel kell öltözzétek az „új embert”, akit Isten úgy teremtett, hogy hozzá hasonlítson, igazságosságban és szentségben éljen.

²⁵Ezért ne hazudjatok soha többé! „Minden ember igazat mondjon a másikkal”*, hiszen mindannyian ugyanahhoz a „Testhez” tartozunk! ²⁶„Még ha haragudtok is, de ne vétkezzetek!”* Mielőtt a nap véget ér, szabaduljatok meg a haragtól! ²⁷Ne adjatok helyet magatokban a Sátánnak†, ne adjatok neki semmi lehetőséget! ²⁸Aki eddig lopott, többé ne lopjon, hanem dolgozzon, és végezzen hasznos munkát, hogy még a szegényeknek is adhasson valamit!

²⁹Soha többé ne káromkodjatok, se ne használjatok csúnya szavakat. Csak olyat mondjatok, ami a javát szolgálja annak, aki hallja! Legyen a beszédetek kedves és építő! ³⁰Isten Szent Szellemét† ne szomorítsátok el! Hiszen Isten a Szent Szellem által előre megjelölt benneteket arra az

időre, amikor elnyeritek a teljes megváltást! Ez a megjelölés mutatja, hogy ti Istenhez tartoztok, és az övéi vagytok. ³¹Tisztítsátok ki magatokból és közületek a keserúséget, haragot, indulatosságot és mindenféle egyéb gonoszságot. Soha ne kiabáljatok mérgesen a másokra, ne kívánjatok rosszat senkinek, se ne átkozódjatok! ³²Ellenkezőleg, legyetek mindig kedvesek és együttérzők egymás iránt. Mindig bocsássatok meg egymásnak, amiként Isten is megbocsátott nektek a Krisztusban.

5 Isten szeretett gyermekei vagytok, ezért őt utánozzátok. ²Akármit csináltok, isteni szeretetben tegyétek! Éljetek úgy, ahogyan a Krisztus szeretett bennünket, és feláldozta magát értünk! Ez kedves volt Istennek, mint az illatos füstölő-áldozat.

³Nyoma se legyen köztetek semmiféle szexuális bűnnek[†], vagy romlottságnak, se kapzsiságnak. Hiszen ezek a dolgok nem illenek Isten népéhez! ⁴Ocsmány szavak, káromkodás, bolond beszéd vagy mocskos viccelődés sem illenek hozzátok. Sokkal inkább, hogy hálát adjatok Istennek. ⁵Tudjátok meg hogy, aki szexuális bűnben él, tisztátalan, vagy pénzimádó (mert az ilyen valójában bálványt[†] imád), az egy sem kaphat helyet a Krisztus és Isten Királyságában[†].

⁶Nehogy valaki becsapjon benneteket üres hazugságokkal, mert ezek miatt fog Isten haragja rázúdulni az engedetlen emberekre. ⁷Ne legyen hát többé semmi közöttök az ilyen dolgokhoz! ⁸Igaz, hogy valamikor ti is sötétségben[†] éltetek, most azonban világossággal vagytok telve, mert közösségben vagytok az Úrral. Éljetek ezért úgy, ahogyan az a világosság gyermekeihez illik! ⁹Hiszen a világosság mindenféle jóságot, igazságosságot és igazságot eredményez. ¹⁰Mindig igyekezzetek kitalálni, mi tetszik az Úrnak! ¹¹Többé ne vegyetek részt azokban a hiábavaló dolgokban, amiket a sötétségben élő emberek szoktak tenni. Sőt, inkább leplezzétek le, és mutassátok meg, hogy ezek a dolgok rosszak! ¹²Mert még beszélni is szégyen azokról a gonoszságokról, amiket ők titokban elkövetnek. ¹³Ám minden cselekedet nyilvánvalóvá lesz, amikor fény derül rá, ¹⁴és minden, ami napvilágra kerül, az maga is világosság. Ezért mondjuk:

„Ébredj fel, te alvó,
és támadj fel a halálból,
s majd a Krisztus fénye ragyog rád!”

¹⁵Ezért nagyon ügyeljete arra, hogyan éltek! Ne legyetek ostobák, hanem okosak. ¹⁶Aki okos, minden lehetőséget kihasznál, mert gonosz időkben élünk! ¹⁷Ne legyetek tehát ostobák, hanem értsétek meg, és ismerjétek fel az Úr akaratát! ¹⁸Többé már ne részegeskedjete, mert az megvadít, és bolondságra vezet. Ellenkezőleg, inkább a Szent Szellem[†] töltsön be újra meg újra benneteket! ¹⁹Zsoltárokkal, himnuszokkal és a Szent Szellem[†]től kapott énekekkel bátorítsátok egymást. Énekeljete az Úrnak teljes szívvel! Énekeljete neki új éneket! ²⁰Urunk, Jézus Krisztus nevében adjatok hálát mindig, mindenért Istennek, az Atyának!

Tanácsok a házaspároknak

²¹Legyetek készségesek az egymás iránti engedelmességre a Krisztus iránti tiszteletből!

²²Minden feleség úgy engedelmeskedjen férjének, mint az Úrnak! ²³Mert az asszony „feje” a férje, ahogyan a Gyülekezet „feje” a Krisztus. A Gyülekezet a Krisztus „Teste”—és Krisztus ennek a „Testnek” a Megmentője. ²⁴Ahogyan a Gyülekezet engedelmeskedik a Krisztusnak, ugyanúgy az asszonyok is minden dologban engedelmeskedjenek a férjüknek!

²⁵Férjek, ti pedig úgy szeressétek feleségeteket, ahogyan a Krisztus szerette a Gyülekezetet. Odaadta érte a saját életét, ²⁶hogy felkészítse, és megtisztítsa az övét az Isten élő beszéde által. Hasonlóan ahhoz, ahogy valaki megfürdik a vízben, hogy tiszta legyen. ²⁷Krisztus azért halt meg, hogy a Gyülekezetet felkészítse a maga számára, mint dicsőséges, szent és tökéletes szépségű menyasszonyát. ²⁸Ugyanígy szeresse minden férj is a saját feleségét! Ahogyan a saját testét szereti, úgy szeresse a feleségét minden férj! Mert aki a feleségét szereti, az egyúttal önmagát is szereti. ²⁹A saját testét senki sem gyűlöli, hanem táplálja és gondozza. Ugyanígy táplálja és gondozza Krisztus is a Gyülekezetet. ³⁰Hiszen mi a Krisztus „Testének” részei vagyunk. ³¹Ahogy meg van írva: „Ezért a férfi elhagyja apját és anyját, ragaszkodik a feleségéhez, és a kettő eggyé lesz.”* ³²Mélységes titok ez! Én azonban most a Krisztusra és a Gyülekezetre gondolok. ³³Ugyanakkor azonban minden férfi úgy szeresse a feleségét, mint sajátmagát. Az asszonyok pedig tiszteljék férjüket!

Tanácsok a gyerekeknek és szüleiknek

6¹Gyermekek, engedelmeskedjétek szüleiteknek az Úr akarata szerint, mert ez így helyes! ²Meg van írva: „Tiszteld apádat és anyádat!”* Ez az első parancsolat, amelyhez ígéret is kapcsolódik: ³„Akkor majd jó dolgod lesz, és sokáig élsz itt a földön.”*

⁴Apák, ne ingereljétek haragra gyermekeiteket, hanem az Úr útmutatása szerint neveljétek és fegyelmezzétek őket!

Rabszolgák és uraik

⁵Szolgák, engedelmeskedjétek földi uratoknak! Ezt félelemmel, tisztelettel és igaz szívvel tegyétek, mintha közvetlenül Krisztusnak engedelmeskednétek! ⁶Ne csak akkor dolgozzatok, amikor szem előtt vagytok! Ne csak az emberek tetszését keressétek! Szívvel-lélekkel végezzétek a munkátokat, mint akik Istennek dolgoznak, és a Krisztusnak szolgálnak! ⁷Örömteli szívvel dolgozzatok, mintha nem is embereket szolgálnátok, hanem közvetlenül az Urat. ⁸Jusson eszetekbe, hogy ha valaki — akár szolga, akár szabad ember— valami jót tesz, az Úrtól kap jutalmat!

⁹Hasonlóképpen, ti is, akiknek szolgálítok vannak, bánjatok jól velük, és többé ne fenyegetétek őket! Jusson eszetekbe, hogy a ti Uratok, Jézus a Mennyben van! Ő azonban a ti szolgálítóknak is Ura, aki mindenkit igazságosan ítél.

Vegyétek fel Isten teljes fegyverzetét!

¹⁰Végül pedig, erősödjétek meg az Úrban, az ő hatalmas ereje által! ¹¹Öltözzétek fel abba a teljes fegyverzetbe, amit Isten ad, hogy képesek legyetek ellenállni a Sátán† minden cselének és ravaszságának! ¹²Hiszen mi

5:31 idézet: 1Móz 2:24. **6:2** idézet: 2Móz 20:12 és 5Móz 5:16. **6:3** idézet: 2Móz 20:12 és 5Móz 5:16.

nem emberek ellen harcolunk, hanem szellemi természetű uralkodók és fejedelmek ellen, a jelenlegi sötét világot irányító hatalmas és gonosz szellemek ellen, akik a magasságban vannak. ¹³Ezért szükséges, hogy vegyétek fel, és használjátok mindazokat a fegyvereket, amiket Isten ad nektek. Így lesztek képesek ellenállni, azon a gonosz napon. Így tudtok majd mindvégig harcolni, és megállni a gonosszal szemben. ¹⁴Tehát álljatok erősen és vegyétek fel derekatokra az igazság övét! Melletekre az igazságosság páncélját kössétek fel! ¹⁵Legyetek állandóan készen rá, hogy a békeség örömhírét[†] mindenkinek elmondjátok, ez legyen a saru a lábatokon! ¹⁶Mindezek fölé vegyétek a hitet, ez legyen a pajzsotok, amellyel elolthatjátok a gonosz minden tüzes nyilát! ¹⁷Vegyétek fel az Isten szabadítását, ez legyen a sisak a fejeteken! Vegyétek kezetekbe a kardot, amelyet a Szent Szellem[†] ad! Ez a kard az Isten beszéde. ¹⁸Minden helyzetben imádkozzatok a Szent Szellem által. Gyakoroljátok az imádkozás és kérés minden fajtáját! Erre mindig legyetek készen, maradjatok éberek, és tartsatok ki az imádkozásban!

¹⁹Ne hagyjátok abba az imádkozást Isten embereiért és népéért! Állhatatosan imádkozzatok értem is, hogy amikor megszólalok, tudjam, mit kell mondanom, és bátran mondhattam mindenkinek az örömhír[†] titkát! ²⁰Ezt az örömhírt képviselem itt, a rabságban is. Imádkozzatok értem, hogy bátran szólhassak, ahogyan kell!

Búcsúzás

²¹Hogy ti is megtudjátok, miként megy a sorom, és jelenleg mit csinálok, Tükhikosz, aki szeretett testvérünk és az Úr hűséges szolgája, mindent elmond majd nektek. ²²Azért küldöm hozzátok, hogy megtudjátok, mi van velem, és megvigasztaljon benneteket.

²³Adjon az Atya Isten és az Úr Jézus Krisztus minden testvéremnek békeséget és isteni szeretetet a hittel együtt! ²⁴Isten kegyelme[†] nyugodjon mindazokon, akik el nem múló szeretettel szeretik Urunkat, Jézus Krisztust!

License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at distribution@wbtc.com.

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: info@wbtc.com

WBTC's web site – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

Order online – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

Current license agreement – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

Trouble viewing this file – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

Viewing Chinese or Korean PDFs – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>